

د قرآن نور

پنخلم جز - درس 149 : سورة الأسرا - آيات 90 - 111

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَقَالُوا	لَنْ	نُؤْمِنَ	لَكَ	حَتَّىٰ	تَفْجُرَ
ق و ل		ا م ن			ف ج ر
او هغوی اووئیل	هیخ کله نه	مونر ایمان راوړو	په تا باند	تردے چه	ته جاری کرے / روانه کرے
لَنَا	مِنَ الْأَرْضِ		يَنْبُوعًا ﴿٩٠﴾		
	أَرْضِ		ن ب غ		
خمونر دپاره	په زمکه کنب		يوه چينه		

أَوْ	تَكُونِ	لَكَ	جَنَّةٍ	مِّنْ نَّخِيلٍ	وَعِنَبٍ	فَتَفْجُرَ	الْأَنْهَارِ
	ك و ن		ج ن ن	ن خ ل	ع ن ب	ف ج ر	ن ه ر
يا	وی	ستا دپاره	يو باغ	د کجورو نه	او انگورونه	بيا ته روان کرے	نهرونه
خَالَهَا				تَفْجِيرًا ﴿٩١﴾			
خ ل ل				ف ج ر			
په مينخ کنب د هغ				بڼه روانول			

أَوْ	تُسْقَطِ	السَّمَاءِ	كَمَا	رَعِمْتَ	عَلَيْنَا	كِسْفًا	أَوْ
	س ق ط	س م و		ز ع م		ك س ف	
يا	ته راو غورزوے	آسمان	لكه خنكه چه	ته دعوى كوي	په مونر باند	تويے تويے كړے	يا
تَأْتِي		بِاللَّهِ		وَالْمَلَائِكَةِ		قَبِيلًا ﴿٩٢﴾	
أ ت ي		أ ل ه		م ل ك		ق ب ل	
ته راوے		الله		او فرشته		مخامخ	

د قرآن نور

پنخلم جز - درس 149 : سورة الأسرا - آيات 90 - 111

أَوْ	يَكُونُ	لَكَ	بَيَّتْ	مِّنْ زُخْرِفٍ	أَوْ	تَرْقَى	فِي السَّمَاءِ	وَلَنْ	تُؤْمِنَ
	كون		بیت	زخرف		رقی	سمو		امن
یا	وی	ستا دپاره	یو کور	د سرو ذرو	یا	تہ اوخیزے	آسمان تہ	او ہیخ کلہ نہ	مونبر منو
لِرُقِيَّكَ	حَتَّىٰ	تُنزَّلَ	عَلَيْنَا	كِتَابًا	نَقْرُوهُ	قُلْ			
رقی		نزل		کتب	قرا	قول			
ستا ختل	تردیے چہ	تہ نازل کرے	پہ مونبر باند	یو کتاب چہ	مونبر تلاوت اوکرو د هغ	اووایہ			
سُبْحَانَ	رَبِّي	هَلْ	كُنْتُ	إِلَّا	بَشْرًا	رَسُولًا ﴿٩٣﴾			
سبح	ربب	هل	كون		بشر	رسل			
پاک دے	رب حما	نہ	یم خہ	مگر	یو انسان	چہ رسول دے			

وَمَا	مَنَعَ	النَّاسَ	أَنْ	يُؤْمِنُوا	إِذْ	جَاءَهُمْ	الْهُدَىٰ
	منع	نوس		امن		جی ا	هدی
او نہ دے	منع شوے	خلق	چہ	هغوی ایمان راوری	چہ کلہ	راشی هغوی طرفتہ	هدایت
إِلَّا	أَنْ	قَالُوا	أَبَعَثَ	اللَّهُ	بَشْرًا	رَسُولًا ﴿٩٤﴾	
		قول	بعث	ألہ	بشر	رسل	
مگر	دا چہ	هغوی اووئیل	آیا رالیرے دے	اللہ تعالیٰ	یو انسان	رسول	

قُلْ	لَوْ	كَانَ	فِي الْأَرْضِ	مَلَائِكَةٌ	يَمْسُونَ	مُظْمَنِينَ
قول		كون	ارض	ملک	مشی	طمن
اووایہ	کہ چرے	وے	پہ زمکہ کبن	فرشتے	گرخیدے راگرخیدے	د اطمینان سرہ
	لَنزَلْنَا	عَلَيْهِمْ	مِّنَ السَّمَاءِ	مَلَكَ	رَسُولًا ﴿٩٥﴾	
	نزل		سمو		رسل	
	البتہ نازل کرے بہ وو مونبر	پہ هغوی باند	د آسمان نہ	یوہ فرشتہ	رسول	

قُلْ	كَفَىٰ	بِاللَّهِ	شَهِيدًا	بَيْنِي	وَبَيْنَكُمْ ۗ	إِنَّهُ
اووایہ	کافی دے	اللہ تعالیٰ	گواہ	پہ مینخ کبن حما	او پہ مینخ کبن ستاسو	بے شکہ هغه

د قرآن نور

پنخلم جز - درس 149 : سورة الأسرا - آيات 90 - 111

بَصِيرًا ﴿٩٦﴾	خَيْرًا	بِعِبَادِهِ	كَانَ
بڻه ليدو والا	بڻه خبر اخستو والا	په خپلو بنديانو باند	دے هغه

يُضِلُّ	وَمَنْ	الْمُهْتَدِ	فَهُوَ	اللَّهُ	يَهْدِي	وَمَنْ
ض ل ل		ه د ي		أ ل ه	ه د ي	
هغه گمراه ڪري	او ڇوڪ ڇه	هدايت يافته	نو هغه دے	الله تعالى	هدايت ورڪري	او چاله ڇه
مِنْ دُونِهِ	أَوْلِيَاءَ	لَهُمْ	تَجَدَّ	فَلَنْ		
دون	ولي		وجد			
د هغه نه سوا	ڇوڪ مددگار	د هغوى دپاره	ته به بيا موم	نو هيڃ ڪله نه		
وَصَمًّا	وَبُكْمًا	عُمِيًّا	عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ	الْقِيَامَةِ	يَوْمَ	وَنَحْشُرُهُمْ
ص م م	ب ك م	ع م ي	و ج ه	ق و م	ي و م	ح ش ر
او کانڙه	او گونگيان	رانده	د هغوى په مخونو باند	د قيامت	په ورځ	او مونڙ به راجمع ڪرو هغوى
زِدْنَاهُمْ	خَبْتٌ	كَلَّمَا	جَهَنَّمَ	مَأْوَاهُمْ		
زي د	خ ب و	ڪ ل ل		اوي		
زيات به ڪرو مونڙ به هغوى باند	په ڪميدو شي	ڇه ڪله هم	جهنم (وي)	ڇاڙه د هغوى به		
سَعِيرًا ﴿٩٧﴾						
س ع ر						
بل شوے اور						

وَقَالُوا	بِآيَاتِنَا	كَفَرُوا	بِأَنَّهُمْ	جَزَاؤُهُمْ	ذَلِكَ
ق و ل	ا ي ي	ڪ ف ر		ج ز ا	
او هغوى اووئي	ڄمونڙ د ايتونو	ڪفر ڪري وو	په وجه د هغه ڇه هغوى	بدله ده د هغوى	دا
لَمَّبَعُوثُونَ	أَنَّ	وَرَفَاتًا	عِظَامًا	كُنَّا	أَدَا
ب ع ث		ر ف ت	ع ظ م	ڪ و ن	
البته رااوچت به شو مونڙ	آيا ٻه شڪه مونڙ	او چوري چوري	هدوڪي	شو مونڙ	آيا ڇه ڪله

د قرآن نور

پنخلم جز - درس 149 : سورة الأسرا - آيات 90 - 111

خَلَقًا	جَدِيدًا ﴿٩٨﴾
خ ل ق	ج د د
پیدائش	د نوی سر نہ

أُولَئِكَ	يَرَوْنَ	أَنَّ	اللَّهِ	الَّذِي	خَلَقَ	السَّمَاوَاتِ	وَالْأَرْضِ
	رأي		أل ه		خ ل ق	س م و	أرض
آیا ولی نہ	هغوی اوکتل	بے شکہ	اللہ تعالیٰ	ہغہ دے چا چہ	پیدا کری	آسمانوںہ	او زمکہ
قَادِرٌ	عَلَىٰ	أَنْ	يَخْلُقَ	مِثْلَهُمْ	وَجَعَلَ	لَهُمْ	
ق در			خ ل ق	م ث ل	ج ع ل		
قادر دے	پہ دے باند	چہ	ہغہ پیدا کری	پشان د هغوی	او هغہ جوہر کرے دی	د هغوی دپارہ	
أَجَلًا	لَا رَيْبَ	فِيهِ	فَأَبَىٰ	الظَّالِمُونَ	إِلَّا	كُفُورًا ﴿٩٩﴾	
أجل	ري ب		أب ي	ظ ل م		ك ف ر	
یو مقرر وخت	نشستہ خہ شک	پہ هغہ کبہ	پس انکار اوکرو	ظالمانو	سوائے	د کفر کولو نہ	

قُلْ	لَوْ	أَنْتُمْ	تَمْلِكُونَ	خَزَائِنَ	رَحْمَةٍ	رَبِّي	إِذَا
ق ول			م ل ك	خ ز ن	رح م	رب ب	
اووایہ	کہ چرے	تاسو	تاسو مالکان وئ	د خزانو	د رحمت	خما د رب	بیا بہ
لَأَمْسَكْتُمْ	خَشِيَّةَ	الْإِنْفَاقِ	وَكَانَ	الْإِنْسَانَ	فَتُورًا ﴿١٠٠﴾		
م س ك	خ ش ي	ن ف ق	ك و ن	أ ن س	ق ت ر		
البتہ منع کری وو تاسو	د ویری نہ	د خرچ کولو	او دے	انسان	دیر بخیل / شوم		

وَلَقَدْ	آتَيْنَا	مُوسَىٰ	تِسْعَ	آيَاتٍ	بَيِّنَاتٍ	فَأَسَأَلَ
	أ ت ي		ت س ع	أ ي ي	ب ي ن	س أ ل
او البتہ بے شکہ	ورکری وے مونبر	موسیٰ علیہ سلام له	نہہ	نبنی	واضحہ	نو سوال اوکری
بَنِي إِسْرَائِيلَ	إِذْ	جَاءَهُمْ	فَقَالَ	لَهُ	فِرْعَوْنُ	إِنِّي
ب ن ي		ج ي أ	ق و ل			
د بن اسرائیل نہ	چہ کلہ	ہغہ راغ ہغوی طرفتہ	نو اووئیل	ہغہ تہ	فرعون	بے شکہ خہ

د قرآن نور

پنخلم جز - درس 149 : سورة الأسرا - آيات 90 - 111

لَأَظُنُّكَ	يَا مُوسَى	مَسْحُورًا ﴿١٠١﴾
ظ ن ن		س ح ر
البتہ خہ گمان کوم پہ تا	اے موسیٰ	سحر زدہ / جادو دربانہ شوے

قَالَ	لَقَدْ	عَلِمْتَ	مَا	أَنْزَلَ	هَؤُلَاءِ	إِلَّا	رَبُّ	السَّمَاوَاتِ
ق و ل		ع ل م		ن ز ل			ر ب ب	س م و
ہغہ اووئیل	البتہ بے شکہ	پوہیرے تہ	نہ دے	نازل کرے	دا (نپے)	مگر	ر ب	د آسمانونو
وَالْأَرْضِ	بَصَائِرِ	وَإِنِّي	لَأَظُنُّكَ	يَا فِرْعَوْنَ	مَثْبُورًا ﴿١٠٢﴾			
أرض	ب ص ر		ظ ن ن		ث ب ر			
او زمکے	واضحہ نبی	او بے شکہ خہ	البتہ خہ گمان کوم پہ تا	اے فرعون	ہلاک شوے			

فَارَادَ	أَنْ	يَسْتَفْرِهُمُ	مَنْ الْأَرْضِ	فَأَغْرَقْنَاهُ	وَمَنْ
رود		ف ز ز	أرض	غ ر ق	
او ہغہ ارادہ اوکرہ	چہ	ہغہ را او باسی ہغوی	د زمکے نہ	نو غرق کرو ہغہ مونبر	او شوک چہ
مَعَهُ			جَمِيعًا ﴿١٠٣﴾		
سرہ وو د ہغہ			ج م ع		
			تول پہ جمع		

وَقُلْنَا	مِنْ بَعْدِهِ	لِبَنِي إِسْرَائِيلَ	اسْكُنُوا	الْأَرْضَ	فَإِذَا	جَاءَ	وَعْدُ
ق و ل	ب ع د	ب ن ي	س ك ن	أرض		ج ي أ	و ع د
او اووئیل مونبر	پس د ہغے نہ	بنی اسرائیل تہ	اوسیرئی	پہ زمکہ کبن	بیا چہ کلہ	راشی	وعدہ
الْآخِرَةِ	جِئْنَا	بِكُمْ	لَفِيضًا ﴿١٠٤﴾				
أخر	ج ي أ		ل ف ف				
د آخرت	راولو بہ مونبر	تاسو	نغارے شوی / رایو خائے شوی				

وَبِالْحَقِّ	أَنْزَلْنَاهُ	وَبِالْحَقِّ	نَزَلَهُ	وَمَا	أَرْسَلْنَاكَ
ح ق ق		ح ق ق	ن ز ل		ر س ل
او سرہ د حق	نازل کرے دے مونبر ہغہ	او سرہ د حق	ہغہ نازل شوے	او نہ بے	رالیرے مونبر تہ

د قرآن نور

پنخلم جز - درس 149 : سورة الأسرا - آيات 90 - 111

إِلَّا	مُبَشِّرًا	وَنَذِيرًا ﴿١٠٥﴾
	ب ش ر	ن ذ ر
مگر	زیرے ورکولو والا	او ویرولو والا

وَقُرْآنًا	فَرَقْنَاهُ	لِتَفْرَأَهُ	عَلَى النَّاسِ	عَلَى مُكْثٍ
ق ر أ	ف ر ق	ق ر أ	ن و س	م ك ث
او قرآن	جدا جدا کرو مونبر هغه	خکھ چہ تہ اولولے هغه	پہ خلقو باند	پہ قلا رہ قلا رہ
وَنَزَّلْنَاهُ		تَنْزِيلًا ﴿١٠٦﴾		
ن ز ل		ن ز ل		
او نازل کرے دے مونبر هغه		لبر لبر نازلول		

قُلْ	آمِنُوا	بِهِ	أَوْ	لَا تُؤْمِنُوا	إِنَّ	الَّذِينَ
ق و ل	أ م ن			أ م ن		
او وایہ	تاسو ایمان راوړی	سرہ د دے	یا	نہ تاسو ایمان راوړی	بے شکہ	هغه خلق چہ
أوتوا	الْعِلْمَ	مِنْ قَبْلِهِ	إِذَا	يُثَلَّى	عَلَيْهِمْ	
أ ت ي	ع ل م	ق ب ل		ت ل و		
ورکړے شوے دے	علم	د دے نہ وړاند	چہ کلہ	هغه اولوستے شی	پہ هغوی باند	
يَخْرُونَ		لِلأَذْقَانِ		سُجَّدًا ﴿١٠٧﴾		
خ ر ر		ذ ق ن		س ج د		
هغوی او غورزیری		پہ خپلو زنو باند		سجدہ کولو والا		

وَيَقُولُونَ	سُبْحَانَ	رَبِّنَا	إِنْ	كَانَ	وَعْدُ	رَبِّنَا	لَمَفْعُولًا ﴿١٠٨﴾
ق و ل	س ب ح	ر ب ب		ك و ن		ر ب ب	ف ع ل
او هغوی وائی چہ	پاک دے	رب خما	بے شکہ	دہ	وعدہ	خمونبر د رب	البتہ پورہ کیدو والا

وَيَخْرُونَ	لِلأَذْقَانِ	يَبْكُونَ	وَيَزِيدُهُمْ	خُشوعًا ﴿١٠٩﴾
خ ر ر	ذ ق ن	ب ك ي	ز ي د	خ ش ع
او هغوی غورزیری	د زے دپاسہ	پہ ژړا سرہ	او هغه زیاتوی هغوی	پہ عاجزی کبڼ

د قرآن نور

پنخلم جز - درس 149 : سورة الأسرا - آيات 90 - 111

قُلْ	ادْعُوا	اللَّهِ	أَوْ	ادْعُوا	الرَّحْمَنَ	أَيَّامًا	تَدْعُوا
	دعو	ألھ		دعو	رحم		دعو
اووایه	اوبلی تاسو	الله تعالیٰ	یا	اوبلی تاسو	رحمن	د کوم سره چه (نوم)	تاسو اوبلی
فَلَهُ	الْأَسْمَاءُ	الْحُسْنَىٰ	وَلَا	تَجْهَرُ	بِصَلَاتِكَ		
	س م و	ح س ن		ج ه ر	ص ل و		
پس د هغه دپاره دی	نومونه	بڼه	او مه	تاسو آواز اوچتوی	په مونځ کښی / په لمونځ کښی		
وَلَا	تُخَافُ	بِهَا	وَابْتَغِ	بَيْنَ	ذَلِكَ	سَبِيلًا ﴿١١٠﴾	
	خ ف ت		ب غ ی	ب ی ن		س ب ل	
او مه	تاسو آواز ښکته کوی	هغه	او اختیار کړی	په مینځ کښی	د دے	لاره	

وَقُلْ	الْحَمْدُ	لِلَّهِ	الَّذِي	لَمْ	يَتَّخِذْ	وَلَدًا	وَلَمْ
ق و ل	ح م د	ألھ			أخ ذ	و ل د	
او اووایه	ټول تعریف	د الله دپاره دے	هغه چا چه	نه دے	جوړ کړے	څوک اولاد	او نشته
يَكُنْ	لَهُ	شَرِيكٌ	فِي الْمَلِكِ	وَلَمْ	يَكُنْ	لَهُ	وَلِيُّ
ک و ن		ش ر ک	م ل ک		ک و ن		و ل ی
دے	د هغه	څوک شریک	په بادشاهی کښی	او نشته	دے	د هغه دپاره	څوک مددگار
	مَنْ الدُّلُّ	وَكَبْرُهُ	تَكْبِيرًا ﴿١١١﴾				
	ذ ل ل	ک ب ر	ک ب ر				
	د کمزوری د وچه نه	او لوی بیان کړی د هغه	بڼه لوی بیانول				